

# Inhaltsverzeichnis

Eva-Tabea Meineke, Anne-Rose Meyer, Stephanie Neu-Wendel,  
Eugenio Spedicato  
Aufgeschlossene Beziehungen: Italien und Deutschland im  
transkulturellen Dialog. Literatur, Film, Medien ..... 9

## I Selbst- und Fremdbilder in Philosophie, Literatur, Geschichtsschreibung

Eugenio Spedicato  
*Italianità* – eine Wunde, die nicht völlig vernarben will ..... 31

Gisela Ecker  
*Italianità*. Heteroimages ..... 49

## II Italienisch-deutsche Geschichte und Geschichten

Gianluca Cinelli  
Das Bild des italienischen Soldaten im deutschsprachigen Diskurs  
über die Vergangenheitsverwaltung ..... 67

Tomas Sommadossi  
(Anti-)Faschismus in Politik und Kulturleben der Nachkriegszeit:  
Italien, die BRD, DDR und Österreich im Vergleich ..... 81

Valerio Furneri  
Das Bild des Gastarbeiters in deutschsprachiger Gegenwartsliteratur..... 97

Anne-Rose Meyer  
Aufbrüche, Ankünfte und eine neue „Stunde null“ – Das  
Anwerbeabkommen in Nuran David Çalıřs *Stunde null I-III* und in  
erzählender Literatur der Gegenwart (Biondi, Rothmann, Weiler) ..... 113

Caroline Lüderssen  
Ökologische Diskurse in literarischen Texten: (Re-)Konstruktion  
eines deutsch-italienischen Dialogs ab 1960 ..... 129

Anna-Katharina Gisbertz  
Land des *giro* und der Freiheit – F.C. Delius' intertextueller Dialog  
über Italien mit Johann Gottfried Seumes *Spaziergang nach Syrakus*  
*im Jahre 1802* ..... 151

### III Deutsch-italienische Perspektiven auf Migration, Sprache und Identität in der Literatur

Alfredo Luzi  
Migrationsliteratur in Italien. Genese, Themen und ein Beispiel:  
*Immigrato* von Mario Fortunato und Salah Methnani ..... 169

Miriam Wölfel  
„Ehi, lo sai che (non) sei italiano?“ Die „nuovi italiani“ und ihr  
Platz in aktuellen transkulturellen italophonen  
Adoleszenzromanen ..... 191

Elli Carrano  
„Somos la generación cero“. Die literarische Codierung der Krise in  
Gabriele Santonis *AutAut* (2012) und Anna-Katharina Hahns *Das*  
*Kleid meiner Mutter* (2016) ..... 207

Eva-Tabea Meineke  
Surreale Identitätskonstruktion und Hybridität im Kontext von  
Emigration und Heimkehr: Vinicio Caposselas Roman *Il paese dei*  
*coppoloni* (2015) ..... 225

Dagmar Reichardt  
Nomadische Literatur und *Transcultural Switching*: Jhumpa Lahiris  
italophones Migrationstagebuch *In altre parole* (2015) – *In Other*  
*Words* (2016) – *Mit anderen Worten* (2017) ..... 243

### IV Vom stereotypisierten *Culture Clash* zur Dokumentation: Neue Italienbilder in Literatur und Film

Andreas Gipper  
Wertmüllers FERDINANDO E CAROLINA Deutsch/österreichisch-  
italienischer *Culture Clash* im Historienfilm ..... 269

Sabine Schrader  
Transkulturelles italienisches Kino zwischen Dokumentation,  
Heimatfilm und Melodrama. Andrea Segres *IO SONO LI* (2011)  
und *LA PRIMA NEVE* (2013) ..... 285

Stephanie Neu-Wendel  
Zwischen Dokumentation und Fiktion: Migration und  
postkoloniale Blicke im Dokumentarfilm *COME UN UOMO SULLA  
TERRA* (2008) von Andrea Segre/Dagmawi Yimer/Riccardo  
Biadene und im „romanzo meticcio“ *Timira* (2012) von Antar  
Mohamed/Wu Ming 2 ..... 301

Fabien Vitali  
„Raccontare aiuta, sicuramente ...“. Erzählen und Schweigen in  
*Lampadusa* von Davide Camarrone und *Appunti per un naufragio*  
von Davide Enia ..... 321

## **V      Fazit und Ausblick**

Eva-Tabea Meineke, Anne-Rose Meyer, Stephanie Neu-Wendel,  
Eugenio Spedicato  
Und nun? Italienisch-deutsche Perspektiven  
(Film, Forschung, Medien, Schule) ..... 345